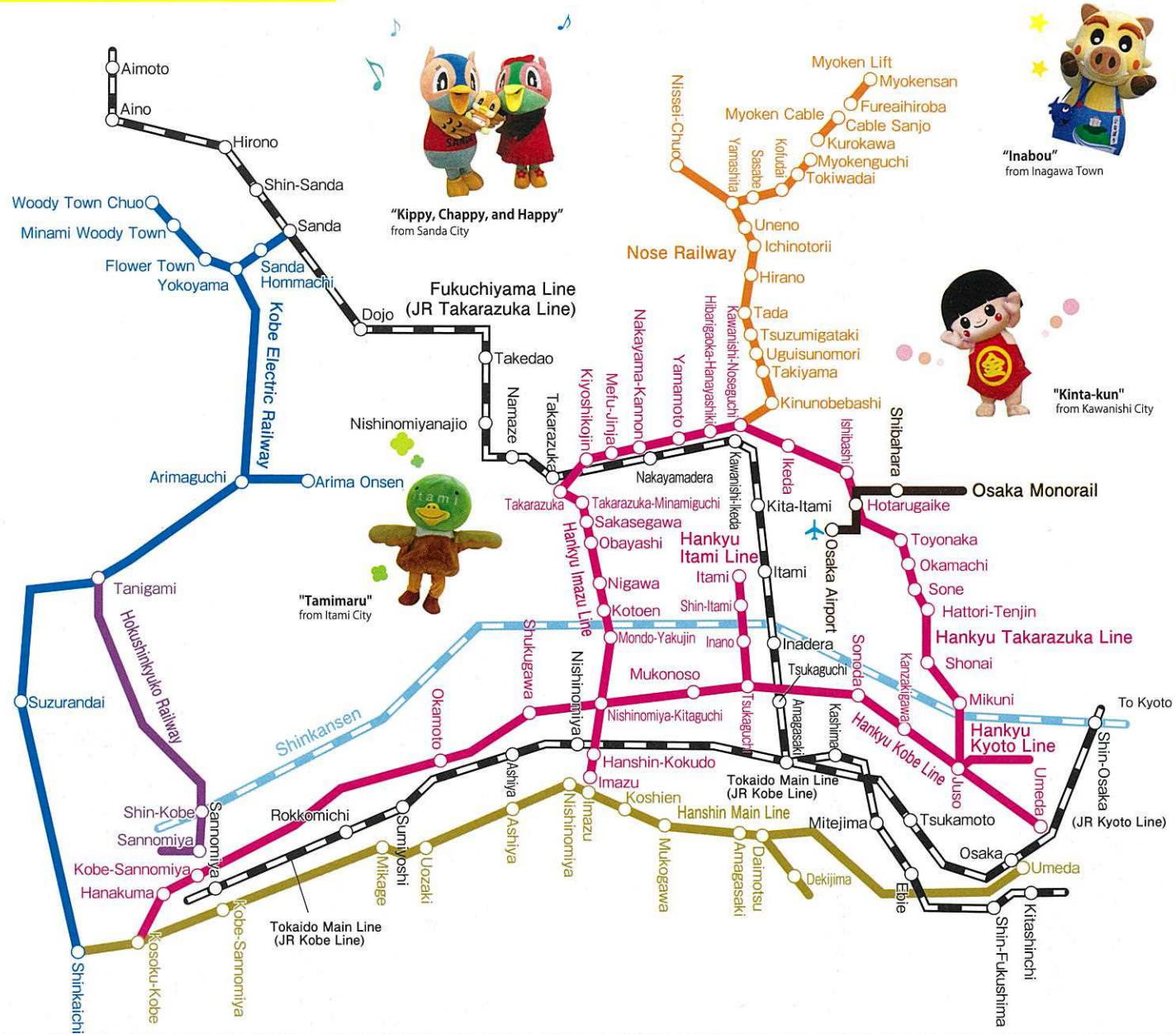


LOCATION&ACCESS

The Hyogo Hokusetsu region is close by, with easy access to metropolitan areas, such as Osaka and Kobe, and is perfect as a hub for sightseeing and staying overnight.



Tourist Information Desk (multilingual support available)

English-, Chinese-, and Korean-speaking staff members always are available at the Hyogo Tourist Information Desk, and respond to inquiries from tourists.

Hyogo Tourism Association, Tourist Information Desk (TID)

(7F of Hyogo Prefectural Office Bldg. 1, 5-10-1 Shimoyamate-dori, Chuo-ku, Kobe City)

TEL 078-361-7661 E-mail: info@hyogo-tourism.jp

※ Please note that telephone response is unavailable on some days due to the absence of staff members.

Multilingual website for Hyogo Prefecture's Tourist Information "Hyogo Tourism Guide" <http://www.hyogo-tourism.jp>

Hyogo Hokusetsu Region's multilingual websites for public transportation

■ West Japan Railway (English, Chinese (traditional and simplified), and Korean languages available)
<http://www.westjr.co.jp>

■ Hankyu Railway (English, Chinese (traditional and simplified), and Korean languages available)
<http://www.hankyu.co.jp>

Contact information for sightseeing in cities and towns in Hyogo Hokusetsu

Contact for general tourist information on Itami City

Itami Tourism and Local Products Association
1-6-2 Higashi-Arioka, Itami City, 664-0845 (Within JR Itami Sta.)
[Open] 10:00-20:00 (excluding year-end and New Year holidays)
TEL 072-770-7060 <http://itami-kankou.com/>

Contact for general tourist information on Sanda City

Sanda Information Center (Kippy Navi)
1-31 Ekimae-cho, Sanda City, 666-1529 (on the pedestrian deck in front of Sanda Sta.)
[Open] 9:00-17:00 (excluding year-end and New Year holidays)
TEL 079-563-0039 <http://sanda-kankou.jp/>

Contact for general tourist information on Takarazuka City

Takarazuka International Tourism Association
1-1 Toyo-cho, Takarazuka City, 665-8665 (within Takarazuka City Hall)
[Open] Weekdays: 9:00-17:30 (excluding year-end and New Year holidays)
TEL 0797-77-2012 <http://www.kanko-takarazuka.jp/>

Contact for general tourist information on Inagawa Town

Inagawa Town Tourism Association
11-1 Kitabatake, Ueno, Inagawa-cho, 666-0292 (within Inagawa Town Hall)
[Open] Weekdays: 8:45-17:30 (excluding year-end and New Year holidays)
TEL 072-766-8709

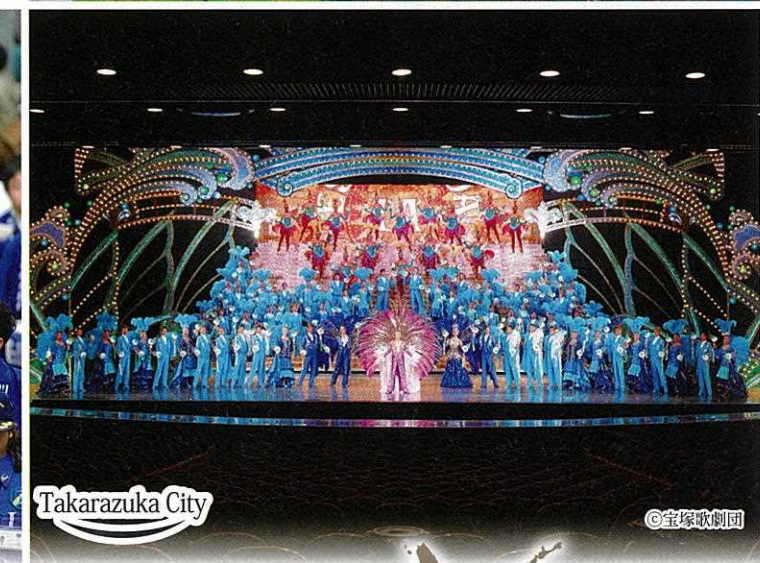
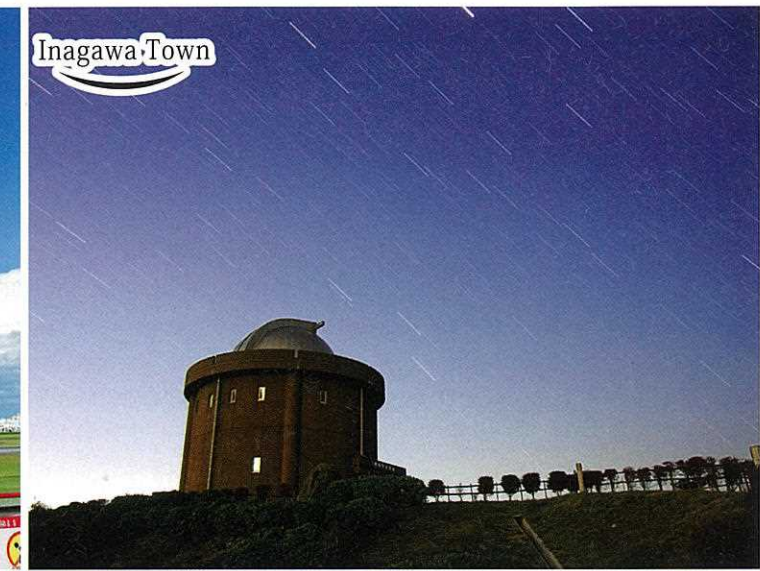
Contact for general tourist information on Kawanishi City

Kawanishi City Tourism Association
12-1 Chuo-cho, Kawanishi City, 666-8501 (within Kawanishi City Hall)
[Open] Weekdays: 9:00-17:30 (excluding year-end and New Year holidays)
TEL 072-740-1161

Hyogo Prefectural Hanshin North Area Tourism Promotion Council

<http://hankita-tourism.jp>
2-4-15 Asahi-machi, Takarazuka City, Hyogo Prefecture 665-8567
E-mail: hankita-tourism@juno.ocn.ne.jp

Issued in February 2016



Welcome to
Hyogo Hokusetsu

Historic landscape blessed with nature rich in greenery and tradition
Very attractive culture that has blossomed in diverse ways

TOURIST INFORMATION

Itami City, Takarazuka City, Kawanishi City, Sanda City, Inagawa Town



Deepen your understanding of culture at the birthplace of sake.

Itami, the birthplace of sake

Around the year 1600, Shinroku Yamanaka, a wealthy merchant in Osaka and the earliest ancestor of the Konoike Family, succeeded in brewing clear sake called "Morohakusumi-zake," which was different from conventional nigori-zake (unfiltered cloudy sake). This is said to be the start of seishu (refined sake). For over 400 years since then, Itami's seishu has been loved by many people.

2 Miyanomae Bunka no Sato (Itami Gocho-kan, Itami Museum, Kakimori Bunko, and Museum of Arts & Crafts, Itami)

This is a cultural zone in which visitors can actually feel the history and culture of Itami. The Zone, which is composed of the "Former Residence of the Okada Family" (nationally designated Important Cultural Property), a town house from the Edo period with a sake cellar, which is said to be the oldest in Japan; "Former Residence of the Ishibashi Family" (prefecturally designated Cultural Property); and "Shinmachiya," the general management office of this facility; introduces Itami's sake brewing and merchants' daily life through furniture and tools from and videos of those structures. In addition, the Zone also has the Itami Museum, Museum of Arts & Crafts, and Kakimori Bunko, which has a collection of materials of the culture of haikai (seventeen-syllable verse).

2-5-28 Miyanomae, Itami City ☎072-772-5959 ⌚10:00~18:00
 Closed: Mondays (the following day if Monday is a holiday), and Dec. 29-Jan. 3
 ¥ Free (Admission is charged for the Itami Museum & Kakimori Bunko.)



3 Shirayuki Brewery Village Chojugura & Chojugura Museum

This is a historical museum of Konishi Brewery Company, which continues to brew sake in Itami, the birthplace of sake. This facility has the "Brewery Museum," where visitors can learn about sake brewing tools and Belgian beer; "Brewery Shop," which is for selling Belgian beer and sake, as well as original goods and sake sold by measure; "Brewery," where visitors can go on a study tour of the brewing process of Belgian-type local beer; and "Brewery Restaurant," where visitors can enjoy freshly brewed beer and sake as well as dishes cooked with sake lees.

3-4-15 Chuo, Itami City ☎072-773-1323
 ⌚ Brewery Museum: 11:30~17:00, Brewery Restaurant: 11:30~22:30, Brewery Shop: 10:00~19:00
 Closed: The 2nd Tuesday of the month ¥ Free of charge



JR Itami Sta. & Hankyu Itami Sta.
 1-minute walk from JR Itami Sta.
 11-minute walk from Hankyu Itami Sta.

1 Arioka Castle Ruins

5-minute walk

2 Miyanomae Bunka no Sato

1-minute walk

3 Shirayuki Brewery Village Chojugura

11-minute walk

4 Fujiyama-gura, Konishi Brewing Company

11-minute walk

5 Shubukan

JR Itami Sta. (12-minute walk)

Hankyu Itami Sta. (5-minute walk)



1 Arioka Castle Ruins

At the end of the Muromachi Period in 1574, Arioka Castle was largely remodeled by Araki Murashige who had defeated the Itami Clan. Enclosed in an area of townhouses lived in by Samurai residents, surrounded by moats and embankments, the castle was reputed to be completely impregnable castle.

Area around Itami 1-chome, etc. (In front of JR Itami Station)

Air corridor full of greenery commanding a view of the airport Itami Sky Park

This is a park 1.2 km long and 80 m wide where visitors can enjoy the landing and taking-off of dynamic airplanes at Osaka International Airport (Itami Airport), as well as night views.

7-1-1 Morimoto, Itami City ☎072-772-3447 (Itami Sky Park, Park Center)
 Open: Open all year round, 9:00~21:00 (7:00~21:00 on Saturdays, Sundays and holidays from April to October)



Souvenir Shopping in Itami
Itami Tourism and Local Products Gallery
 (Itami Tourism and Local Products Association)
 1-6-2 Higashiarioka, Itami
 (Inside JR Itami Station)
 ☎072-770-7060
 ⌚10:00~20:00
 Closed on Year-end and New Year's holiday

4 Konishi Brewing Fujiyamagura
 小西酒造富士山蔵



4 Fujiyama-gura, Konishi Brewing Company

This is a modern brewery for "Shirayuki" by Konishi Brewing Company, and a sake-brewing plant that brews sake through techniques cultivated with traditional skills and experience, using the latest equipment. Here, visitors can go on a study tour of the sake-brewing process.

2-13 Higashi-Arioka, Itami City ☎072-775-0524 Study tour available only for groups (Free of charge, but reservations are required and you must be accompanied by an interpreter.)



5 Shubukan

This is a training hall, which first opened in 1786, for exercise and giving guidance on martial arts, a part of traditional Japanese culture, such as kendo (Japanese fencing), naginata (long-handled sword), and iaido (art of drawing a Japanese sword). (For study tours, please directly contact this facility.)

3-2-11 Nishidai, Itami City ☎072-773-1431



Actually experience arts full of romanticism



1 Takarazuka City Takarazuka Bunka Sozokan

The main building of the Takarazuka Music School, which had been used from 1937 to 1998, was renovated as a new place of transmitting culture. At the "Sumire Museum" on the second floor, photos of the Takarazuka Music School and teaching materials actually used in class are displayed. With the display of posters of past stars and showing of videos related to the Takarazuka Revue, visitors can enjoy the world of the Takarazuka Music School & Takarazuka Revue.

■6-12 Mukogawa-cho, Takarazuka City ☎0797-87-1136
ⓐ9:00~17:00(22:00) Closed: Wednesdays

Sumire Museum

ⓐ10:00~16:30 (last admission: 16:00) ¥ Adults 300 yen; Junior & senior high school students 200 yen; and Elementary school students 100 yen

2 Takarazuka City Osamu Tezuka Manga Museum

This is a commemorative museum under the theme of "love of nature and the preciousness of life," which Osamu Tezuka, the God of manga, continued to advocate. The museum is full of attractions related to Osamu Tezuka, such as "Atom Vision," which shows original works of Astro Boy, "Animation Atelier," in which visitors can experience the production of an animation work, and "Library," which has almost all the works of Tezuka Manga.

■7-65 Mukogawa-cho, Takarazuka City ☎0797-81-2970
ⓐ9:30~17:00 (last admission: 16:30) Closed: Wednesdays (not closed if Wednesday is a holiday) ¥ Adults 700 yen, Junior & senior high school students 300 yen, Elementary school students 100 yen



3 Takarazuka Grand Theater

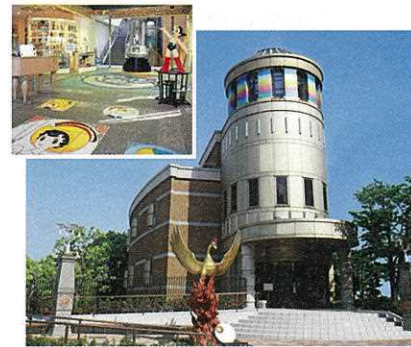
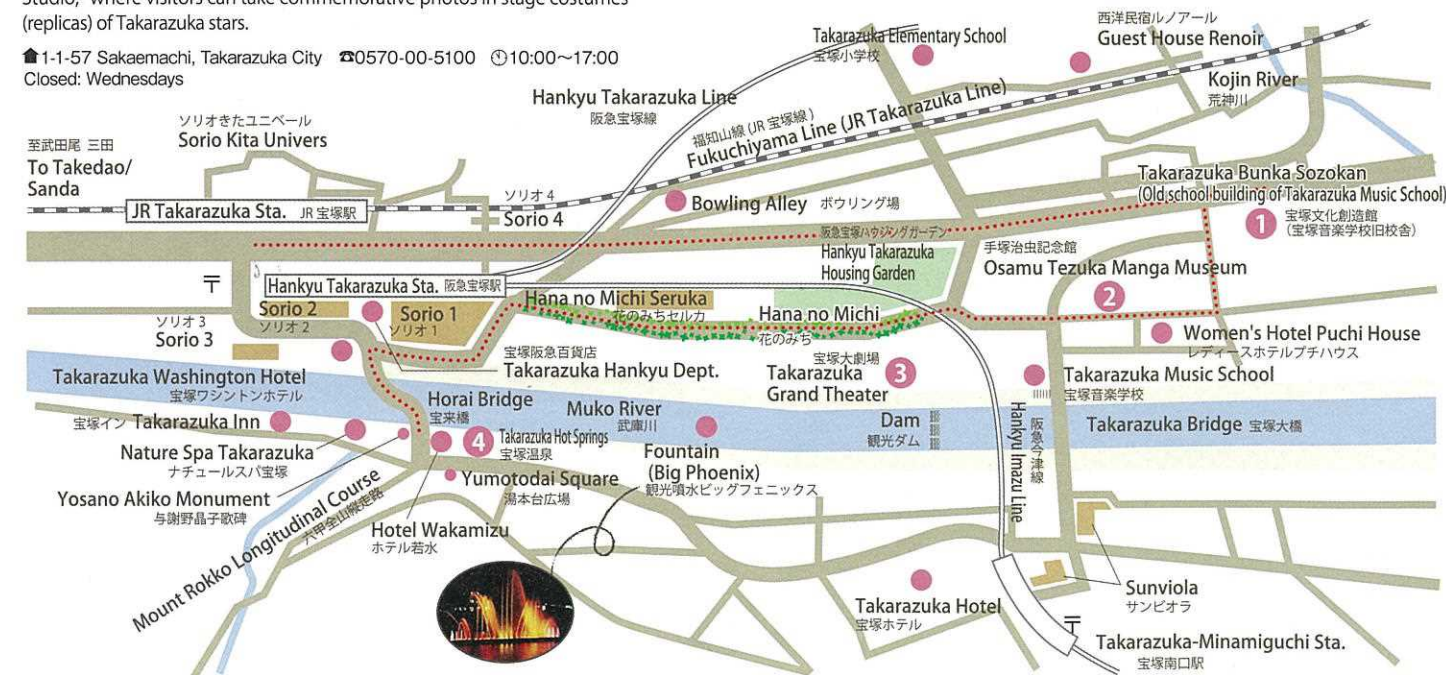
This is the dedicated theater of the "Takarazuka Revue," a gorgeous dream world in which all the performers are women and characterized by a unique style. Its dynamic stage enhances the live performances and its gorgeous and fantastic world have fascinated many fans. With the genre of its performances varying, such as historical figures and literary works, a wide variety of repertoires, including Japanese-style and Western-style performances, are also a secret of its popularity. The theater includes "Stage Studio," where visitors can take commemorative photos in stage costumes (replicas) of Takarazuka stars.

■1-1-57 Sakaemachi, Takarazuka City ☎0570-00-5100 ⓐ10:00~17:00
Closed: Wednesdays

4 Takarazuka Hot Springs ~ A brilliant oasis close to urban areas ~

Takarazuka Hot Springs are referred to as a salon of Osaka and Kobe. The attractiveness of the hot springs include their environment, providing views of the Mukogawa River and surrounding mountains. With convenient access and popular spots, such as Takarazuka Grand Theater, located in the surrounding area, the hot springs have been loved as an oasis close to urban areas.

■Takarazuka City, Yunomoto-cho area ☎0797-86-2017 (Takarazuka Onsen-ryokan Union)



Histories of temples and shrines which have handed down their ancient images till the present

5 Kiyoshikōjin Seichō-ji Temple

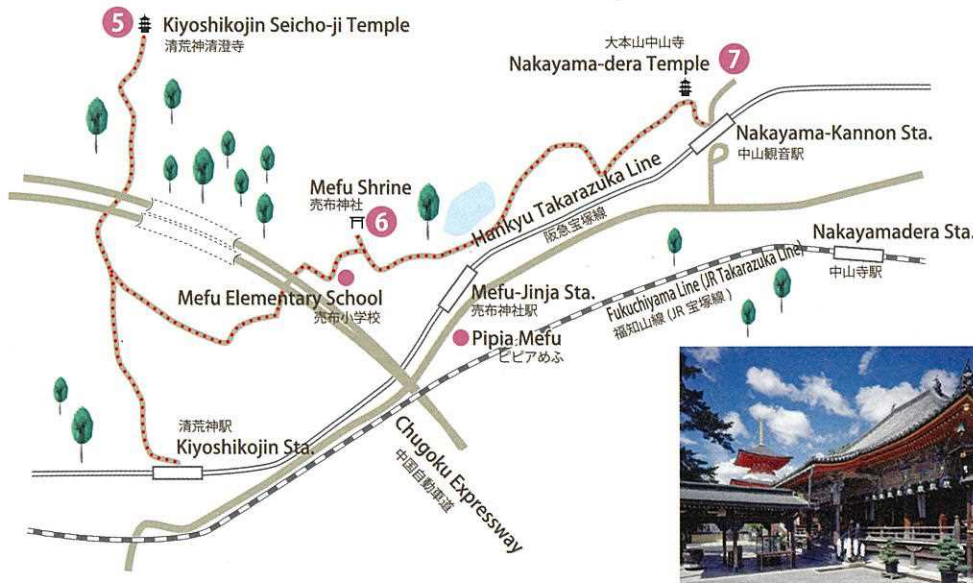
This temple is nationally famous as the home of "the God of fire and kitchen," and is known by its nickname, "Kōjin-san." In its precincts, tongs serving as talismans in various sizes are dedicated, some of which are as tall as a person's natural height. The temple is said to have been built in 896. Its principal image, a seated statue of Dainichi Nyorai (Mahavairocana), was designated as a national important cultural asset. The approach to the temple is lined with restaurants and souvenir shops, which creates the atmosphere of a temple town.

■1 Maitani Kiyoshi, Takarazuka City ☎0797-86-6641 ¥ Free of charge

6 Mefu Shrine

This shrine is said to have been founded in 610, and a guardian deity of food, clothing, and treasures and the god of marriage are enshrined. There is a lot of nature in the vast precincts, which have been designated as an environmental preservation area.

■1-1 Mefuyamate-cho, Takarazuka City ☎0797-86-4236
¥ Free of charge



7 Nakayama-dera Temple

The temple is known as "Kannon-sama for safe childbirth," and is always crowded with couples praying for safe childbirth and families with their babies visiting the shrine to give their thanks. Its principal image, a standing statue of an 11-faced Kannon Bosatsu, is said to have been created around the 10th century, and was designated as a national Important Cultural Property. On August 9 every year, the "Hoshikudari Ceremony" is held. Worshipping on this day is said to mean acquiring the same virtue as visiting the temple for worship for 46,000 days. About 1,000 red and white plum trees that have been planted in the plum garden at the back of the main hall become in full bloom from late February.

■2-11-1 Nakayama-dera, Takarazuka City ☎0797-87-0024 ¥ Free of charge



Natural beauty of satoyama and hot springs in a gorge

~ Takedao Hot Springs ~

Take a mere 9-minute train ride from Takarazuka Sta. on the JR Takarazuka Line, and the scenery of Mukogawa shows drastic changes with a gorge-like atmosphere. The seasonal transitions here are brilliant. In the experimental forest "Cherry Tree Garden (Ekiraku Sanso)," which was used by Shintaro Sasabe, a cherry blossom doctor who dedicated his life to the protection and growing of traditional Japanese cherry trees around the hot springs, there are over 1,000 cherry trees, mainly "Yamazakura," which have been preserved till now. This area is also popular as a convenient hiking course.

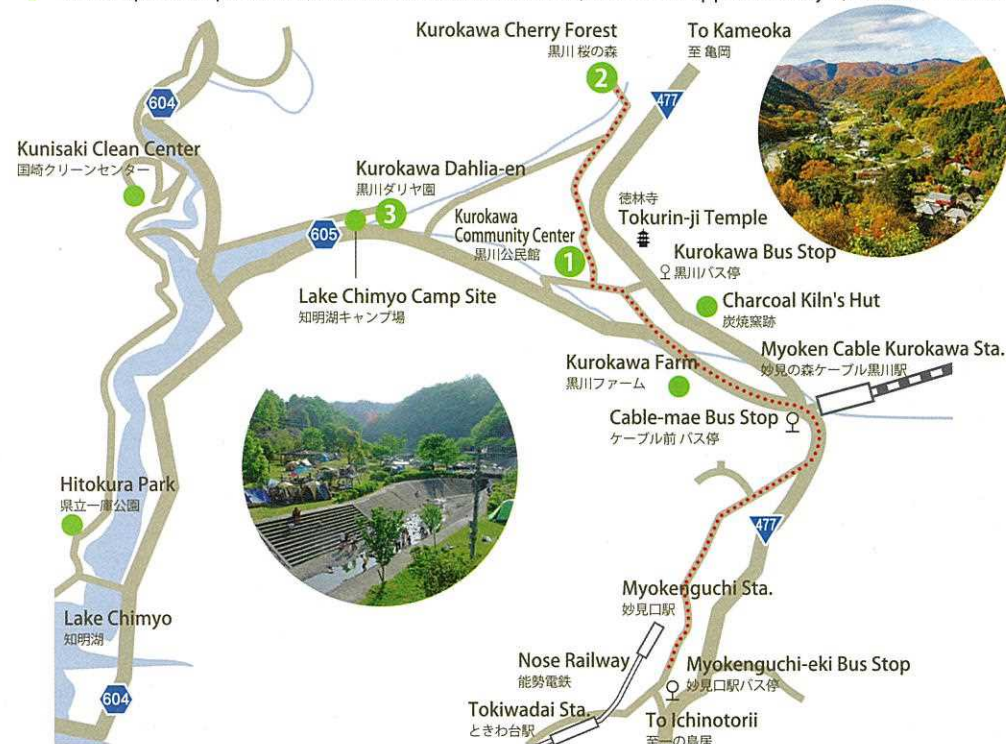
- Takedao Hot Springs** ■ In the area of Tamase, Takarazuka City, or of Shiore Town, Nishinomiya City / approx. 7-minute walk from JR Takedao Sta. ☎0797-86-2017 (Takarazuka Onsen-ryokan Union)
- Cherry Tree Garden (Ekiraku Sanso)** ■ In Kirihata-Nagaosan, Takarazuka City / approx. 20-minute walk from JR Takedao Sta. ☎0797-77-2012 (Takarazuka International Tourism Association)



Go on a hike through an original Japanese satoyama landscape

Hokusesu Satoyama Area

Kurokawa is said to be Japan's No. 1 satoyama, which was selected as one of Japan's best 100 villages, where a grove of sawtooth oak trees called "daiba-kunugi," which has still been left for the continued production of high-quality charcoal called "kiku-zumi," and mountains with patchwork patterns created with these oak trees in autumn can be seen. In this area, bright and rich seasonal landscapes are spread out, such as Kurokawa Dahlia-en, which has approximately 1,200 dahlia roots.



Nose Electric Railway Myokenguchi Sta.

40-minute walk

1 Kurokawa Community Center

20-minute walk

2 Kurokawa & Cherry Forest

60-minute walk

Nose Electric Railway Myokenguchi Sta.



1 Kurokawa Community Center

Kawanishi City Kurokawa Elementary School (currently closed) is an elegant wooden school building constructed in 1904. Currently, the building is used as the Kurokawa Community Center, and is also available for study tours.

295 Tanigakiuchi, Kurokawa, Kawanishi City
072-738-0107 9:00~17:30
Closed: Saturdays, Sundays, and holidays, year-end and New Year holidays



2 Kurokawa & Cherry Forest

In the Kurokawa district, where the beautiful satoyama landscape is spread out, many Edo Higan cherry trees blossom from late March to early April. Edo Higan is an endangered wild species. Along the hiking course, visitors can view the "Smiling Cherry Tree," a tree estimated to be 150 years old.



Access Myoken's forest cable car Approx. 2 km from Kurokawa Sta.
Approx. 1.3 km from Hankyu bus Kurokawa bus stop (Tokurin-ji)(30-minute walk)
60-minute walk from Nose Electric Railway Myokenguchi Sta.

Kunisaki Clean Center
国崎クリーンセンター

Kurokawa Dahlia-en
黒川ダリア園

Kurokawa Community Center
黒川公民館

Lake Chimyo Camp Site
知明湖キャンプ場

Charcoal Kiln's Hut
炭焼窯跡

Myoken Cable Kurokawa Sta.
妙見の森ケーブル黒川駅

Cable-mae Bus Stop
ケーブル前バス停

Kurokawa Farm
黒川ファーム

Myokenguchi Sta.
妙見口駅

Myokenguchi-eki Bus Stop
妙見口駅バス停

Nose Railway
能勢電鉄

Tokiwadai Sta.
ときわ台駅

To Ichinotorii
至一の鳥居

3 Kurokawa Dahlia-en

Approximately 1,200 roots of dahlias blossom as if to compete with each other.

389 Ochiai, Kurokawa, Kawanishi City
Mid-September - early November 9:00~16:00
Please offer a donation of 300 yen / high school student or older.



Going to Myoken's forest by cable car

An approximately 5-minute ride on a cable car from Kurokawa Station of the Myoken no Mori Cable (Myoken's forest cable car) takes visitors to Myoken's forest, which is surrounded by rich nature. Visitors can also enjoy a barbecue at an open space while enjoying forest bathing.

Myoken's Forest Barbecue Terrace

072-738-0159
Weekdays: 10:00~16:00; Saturdays, Sundays, and holidays: 10:00~17:00 (in March and November, the last admission is 16:00); Closed during winter season



Hankyu Railway Hibarigaoka Hanayashiki Sta.

10-minute Hankyu-bus

4 Mangan-ji Temple

40-minute walk

5 Tada Shrine

15-minute walk

Nose Electric Railway Tada Sta.

4 Mangan-ji Temple

On both sides of the Sanmon gate (temple gate), two statues of Kongorikishi, which were relocated from Tada Shrine at the time of the issuance of the Ordinance Distinguishing Shinto and Buddhism during the Meiji period, stand high. Furthermore, the temple is also well-known for its Buddhist statues from the Heian period, such as the statue of the thousand-armed Kannon; Kujunoto (nine-storied pagoda), a nationally designated Important Cultural Property; and the grave of Sakata Kintoki (childhood name: Kintaro), one of four generals who served Minamoto no Yoritomo.

7-1 Manganji-cho, Kawanishi City 072-759-2452
Open for free worship (9:00~16:30)
¥100 yen, Entrance fee for Kondo (Main Hall): 300 yen



Access: Take a Hankyu bus from Hankyu Railway Hibarigaoka Hanayashiki Sta. and get off at Mangan-ji Temple (travel time: approx. 10 minutes). The temple is near the bus stop.

5 Tada Shrine

In 970, Minamoto no Mitsunaka built Tada-in, the predecessor of Tada Shrine. The current shrine was a structure rebuilt by the 4th Shogun Ietsuna. The area around this shrine, which is enveloped in a sacred atmosphere, was designated as a National Historic Site, and there are many nationally or prefecturally designated cultural properties, such as the Main Building (honden) and Worship Hall (haiden). Five generals, including Minamoto no Mitsunaka, Yoritomo, Yorinobu, Yoriyoshi, and Yoshiie, are worshiped at this shrine. In early April every year, the "Kawanishi City Genji Festival" is held in the area around Tada Shrine.



1-1 Tadadokoro-cho, Tada-in, Kawanishi City
072-793-0001
6:00~17:00 ¥Free of charge

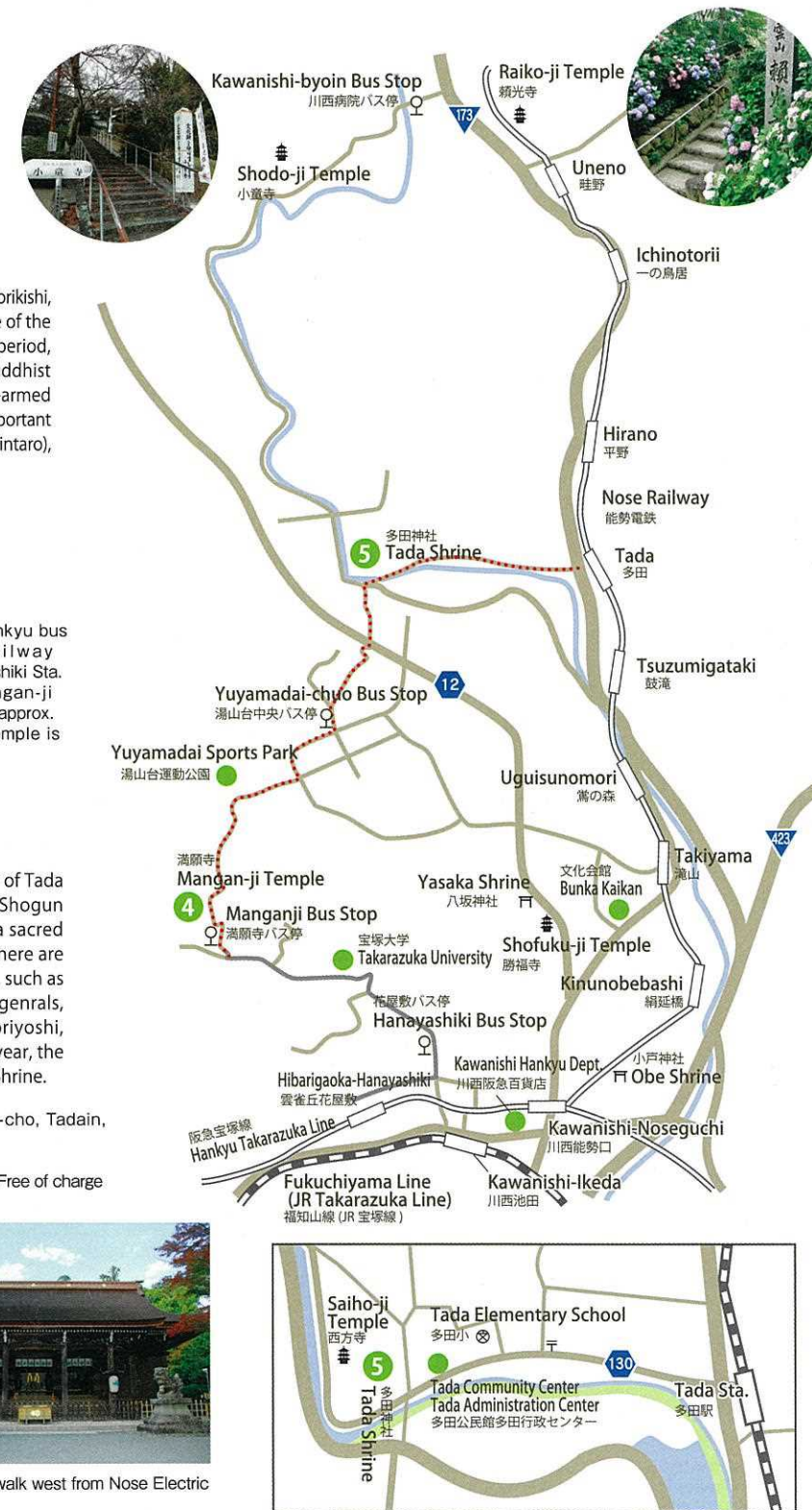


Access: 15-minute walk west from Nose Electric Railway Tada Sta.

Tour around temples and shrines related to the Genji at the birthplace of the Seiwa Genji.

The birthplace of the Seiwa Genji, Kawanishi

Tsunemoto, who was a grandson of the 56th Emperor Seiwa, was granted the family name of "Genji." Since Tsunemoto's son, Mitsunaka, moved to Tada basin with his clan in 968, created a group of strong warriors, and formed the foundation of the Genji Clan and samurai society, this place has been handed down as the birthplace of the Seiwa Genji to this day. With the appearance of many busho (military commanders) who have formed Japan's history, such as the descendants of Mitsunaka and Minamoto no Yoritomo, Kawanishi is considered the hometown of the Seiwa Genji.



Kawanishi-byoin Bus Stop
川西病院バス停

Raiko-ji Temple
頼光寺

Shodo-ji Temple
小道寺

Uneno
榎野

Ichinotorii
一の鳥居

Hirano
平野

Nose Railway
能勢電鉄

Tada
多田

Tsumigataki
鼓滝

5 Tada Shrine
多田神社

Yuyamadai-chuo Bus Stop
湯山台中央バス停

Yuyamadai Sports Park
湯山台運動公園

Uguisunomori
鶯の森

4 Mangan-ji Temple
満願寺バス停

Yasaka Shrine
八坂神社

Bunka Kaikan
文化会館

Shofuku-ji Temple
勝福寺

Kinunobebashi
絹延橋

Hanayashiki Bus Stop
花屋敷バス停

Kawanishi Hankyu Dept.
川西阪急百貨店

Kawanishi-Noseguchi
川西能勢口

Fukuchiyama Line (JR Takarazuka Line)
福知山線 (JR 宝塚線)

Kawanishi-Ikeda
川西池田



Exciting experiences while strolling around historical spots and among nature

JR Sanda Sta. or Kobe Electric Railway Sanda Sta.

13-minute walk

1 Ruins of Miwamyojin Porcelain Kilns

18-minute walk

2 Former Kuki Family Residence and Resource Center

11-minute walk

Kobe Electric Railway Sandahonmachi Sta.

travel time: 5 minutes

Kobe Electric Railway Flower Town Sta.

5-minute walk

3 Museum of Nature and Human Activities, Hyogo

5-minute walk

Kobe Electric Railway Flower Town Sta.

Souvenir Shopping in Sanda

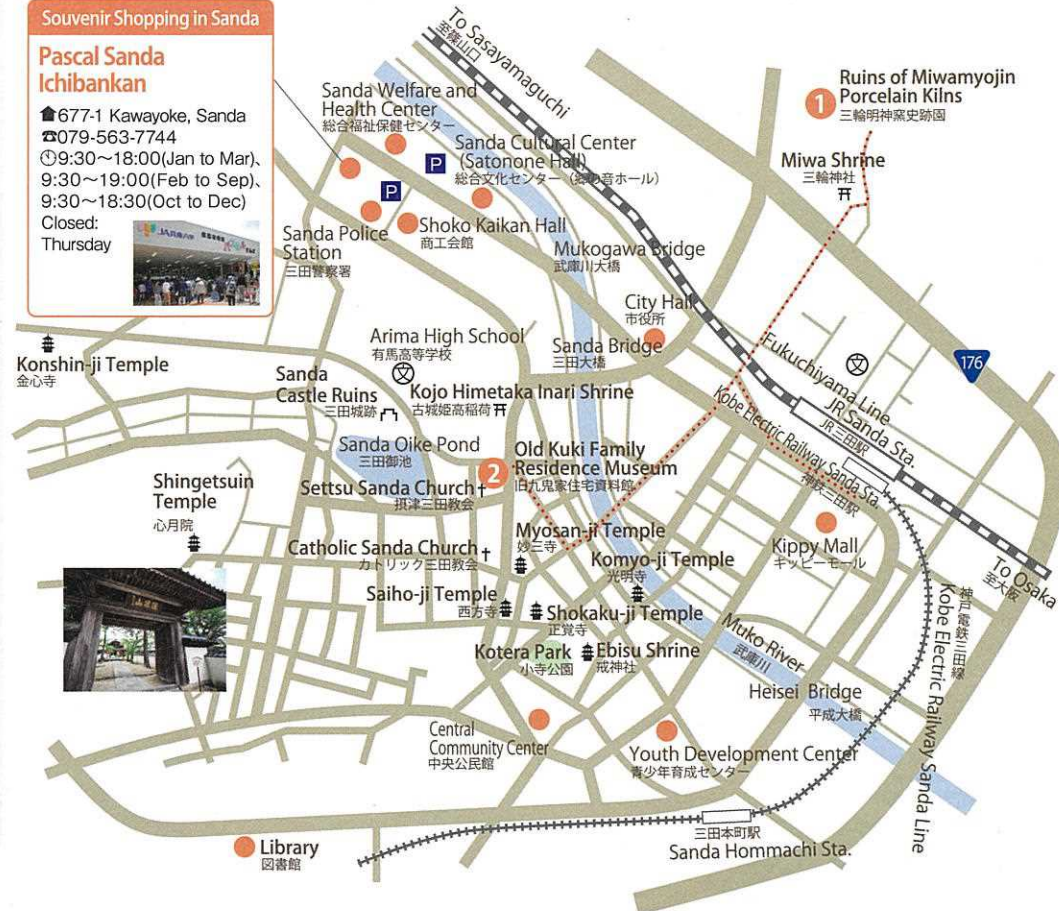
Pascal Sanda Ichibankan

677-1 Kawayoke, Sanda

079-563-7744

9:30~18:00 (Jan to Mar), 9:30~19:00 (Feb to Sep), 9:30~18:30 (Oct to Dec)

Closed: Thursday



1 Ruins of Miwamyojin Porcelain Kilns

Ruins of the site of renboshiki-gama (continuous firing kiln chambers) are open to the general public as they were at the time of excavation and research. Celadon porcelain baked here was highly recognized both inside and outside Japan as "Sanda Porcelain" for the creation of elaborate molded porcelain. Also provided at this site is hands-on learning of creating ceramics. (Reservation required & there is a charge.)

858-1 Miyanakoshi, Miwa, Sanda City 079-563-8211

9:00~17:00 Closed: Mondays (the following day if Monday is a holiday) ¥ Free of charge



2 Former Kuki Family Residence and Resource Center

This is a pseudo-Western-style building constructed in the Meiji period, of which there are few across the country (prefecturally Important Cultural Property). Pseudo-Western is an architecture style in which a building is constructed to resemble a purely Western-style building after the Meiji Restoration. At this center, articles, such as handmade drafting instruments, rulers, and colors and picture plates for drawing, used by Ryuhan Kuki, head of the family and railway engineer, are displayed.

7-35 Yashiki-cho, Sanda City 079-559-6899 10:00~16:00 Closed: Since closure of the facility depends on the season, please contact us by phone. Free of charge



3 Museum of Nature and Human Activities, Hyogo

This is a museum under the theme of "Harmonious relationships between people and nature." As many as one million items are stored at this museum, and some of them are used for permanent exhibitions. Presented daily at this museum are a section for samples, such as fossils that can be freely handled, seminars and events held by researchers. There is also the "Museum of Nature and Human Activities," a facility where the display of a fossil of a large herbivorous dinosaur discovered in Tamba City and cleaning work of dinosaur fossils can be observed.

6 Yayoigaoka, Sanda City 079-559-2001 10:00~17:00 Closed: Mondays (the following day if Monday is a holiday) ¥ Adults: 210 yen, University students: 150 yen, High school students: 100 yen, Junior high school students or younger: Free of charge



For general tourist information on Sanda City

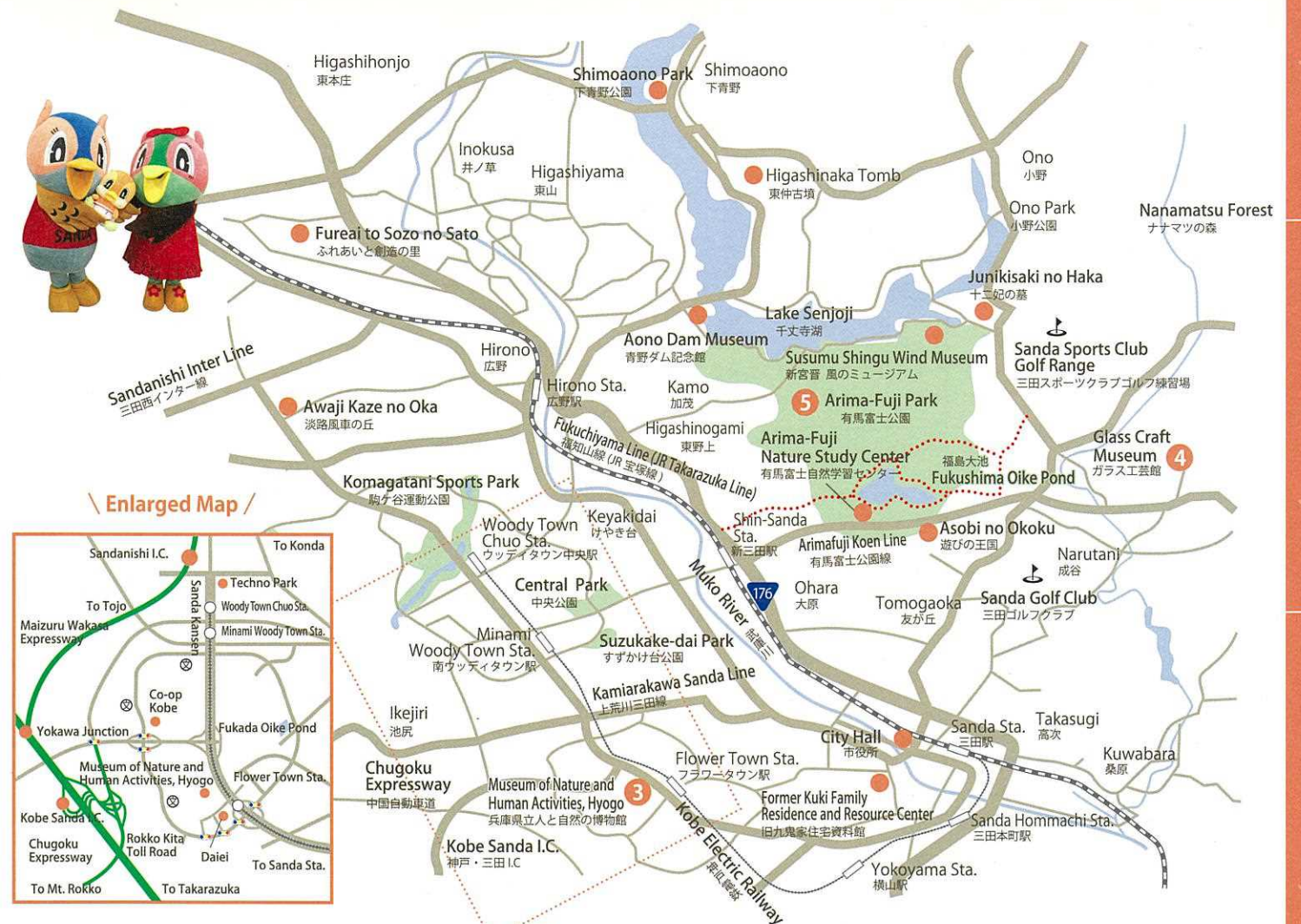
Sanda Information Center (Kippy Navi)

TEL 079-563-0039

Souvenir Shopping in Sanda

Pascal Sanda Ichibankan

TEL 079-563-7744

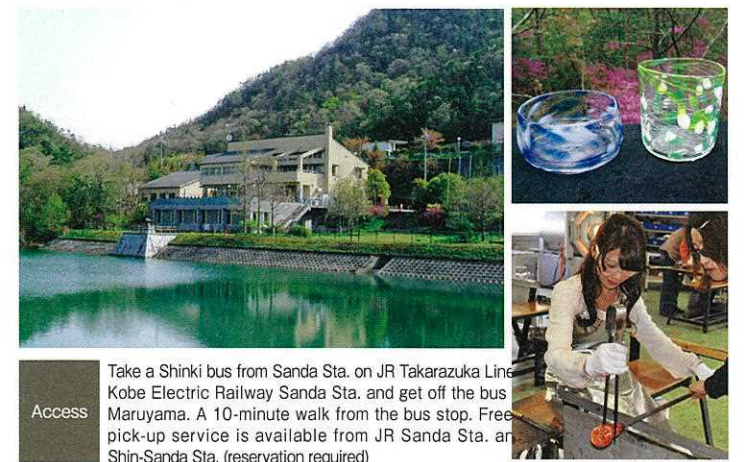


Let's take a stroll in the suburbs!

4 Sanda Craft House, Sanda City Glass Craft Museum

This is one of the largest facilities in Kansai where various lectures on glass artworks are held and waste glass recycling is conducted. There are also "technical skill acquisition courses" for those who seriously hope to acquire techniques for glass artistry. (Reservation required for these lectures and courses.)

1832 Kashita, Sanda City 079-564-5111 9:00~17:00 Closed: Tuesdays



Access Take a Shinki bus from Sanda Sta. on JR Takarazuka Line, Kobe Electric Railway Sanda Sta. and get off the bus Maruyama. A 10-minute walk from the bus stop. Free pick-up service is available from JR Sanda Sta. or Shin-Sanda Sta. (reservation required)

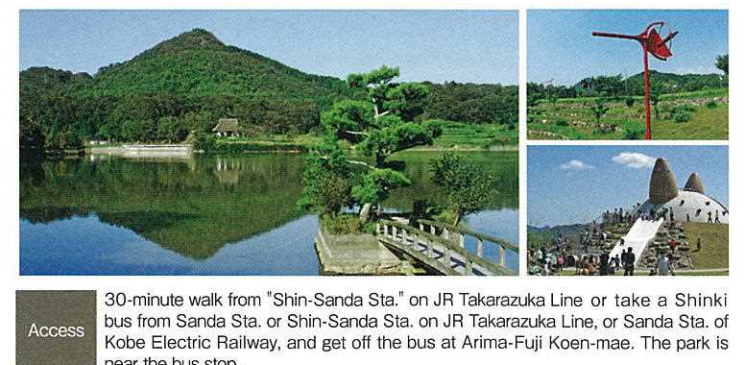
5 Hyogo Prefectural Arima Fuji Park

This is the prefecture's largest urban park, where rich nature can be enjoyed. At this park, there are outdoor facilities, such as Ecology Park with groves, watersides, and meadows, Wild Bird Square, and terraced paddy fields, where visitors can enjoy strolling in nature, bird watching, and collecting insects. The park also contains Sanda City Arima Fuji Nature Study Center, which has study rooms and exhibitions under the theme of the nature of Sanda City. In the Arima Fuji Park Rest Zone, the "Susumu Shingu Wind Museum" opened and permanently displays 13 art works by Susumu Shingu, who is a world-famous plastic artist, including "Satoyama Fusha" (A windmill in satoyama).

1091-2 Fukushima, Sanda City 079-569-7727 9:00~17:00

Arima Fuji Nature Study Center

Closed: Mondays (the following day if Monday is a holiday) ¥ Free of charge



Access 30-minute walk from "Shin-Sanda Sta." on JR Takarazuka Line or take a Shinki bus from Sanda Sta. or Shin-Sanda Sta. on JR Takarazuka Line, or Sanda Sta. of Kobe Electric Railway, and get off the bus at Arima-Fuji Koen-mae. The park is near the bus stop.

猪名川町

Inagawa Town

Come to, see, and feel a town blessed with nature

For general tourist information on Inagawa Town

Souvenir Shopping in Inagawa

Inagawa Town Tourism Association

Road Station Inagawa

TEL 072-766-8709

TEL 072-767-8600

Walk along the route to the Tada silver and copper mine seeking romantic aspects of history.

From Nose Railway Nissei-chuo Sta.

40-minute walk

1 Seishi Museum

50-minute walk

2 Tada silver and copper mine Yukyu no Yakata

3 Yukyu Square (Site of Horike Smeltery)

10-minute walk

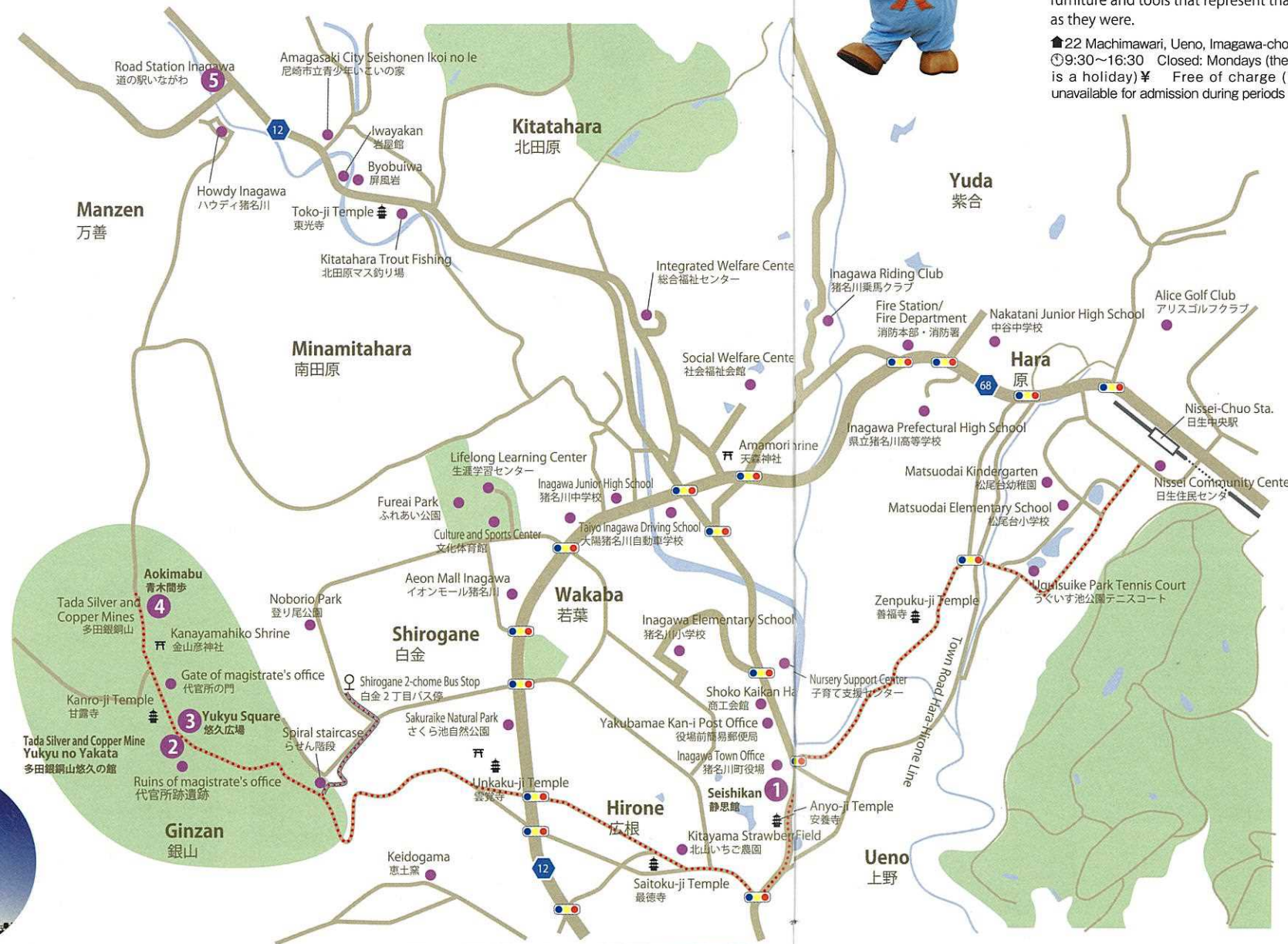
4 Aokimabu

30-minute walk

Hankyu bus Shirogane Nichome bus stop

travel time: 15 minutes

Nose Railway Nissei-chuo Sta.



1 Seishi Museum, Inagawa

This is a cultural facility where Inagawa Town created a replica of the Japanese-style residence of a wealthy farming family (thatched-roofed main building made only of Japanese cypress and four warehouses) built by the late art dealer Kumasaku Tomita. Inside the facility, furniture and tools that represent that time have been left as they were.

22 Machimawari, Ueno, Inagawa-cho ☎072-766-0013
 9:30~16:30 Closed: Mondays (the following day if Monday is a holiday) ¥ Free of charge (The museum may be unavailable for admission during periods when it is reserved.)



Tada silver and copper mine

2 Yukyu no Yakata

This is a facility that introduces the history of the Tada silver and copper mine, which attracted national attention as a mine under the direct control of the government during the reign of Hideyoshi Toyotomi, and was fairly prosperous during the Edo period, described as "ginzan sanzenken" (3,000 ken silver mine). Also displayed at the mine are related materials, such as illustrations, ancient documents, ores, and mining tools.

4-1 Nagaya-mae, Ginzan, Inagawa-cho ☎072-766-4800
 9:00~17:00 Closed: Mondays (the following day if Monday is a holiday) ¥ Free of charge



3 Yukyu Square (Site of Horike Smeltery)

This is the site of a machine mill & smelter from the Meiji period. Along with existing brick structures, some of the brick-laying artifacts, which were unearthed in the excavation and restored, are displayed.

8 Nagaya-mae, Ginzan, Inagawa-cho (north side of Yukyu no Yakata)
 ☎072-767-2600 (Educational Promotion Div., Inagawa Town)
 Parking available 9:00~17:00 Closed on Mondays (the following day if Monday is a holiday)



4 Tada silver and copper mine Aokimabu

Aokimabu is the only mabu (mineshaft) of the Tada silver and copper mine open for observation. Visitors can see both a strip mine, which is considered to have been used for mining during the Edo period, and a mineshaft used for mining with the use of machines, such as a rock drill.

Seto, Ginzan, Inagawa-cho ☎072-767-2600 (Educational Promotion Div., Inagawa Town)
 9:00~17:00 Closed during year-end and New Year holidays ¥ Free of charge



Oya Alps Land

Located at the summit of Mt. Oya (753m), which boasts the highest elevation in the Hanshin district, this facility is available for camping and birdwatching. On the 2nd floor of the Inagawa Astronomical Observatory (Astropia), with a 50 cm reflecting telescope installed, visitors can enjoy astronomical observation. Also, on the 1st floor, visitors can learn about stars at the Digital Planetarium, listen to an explanation on that night's starry skies, and enjoy 3D outer space simulations from the past 1 million years to 1 million years in the future.

1-1 Onogadake, Kashihara, Inagawa-cho

Inagawa Astronomical Observatory Astropia

☎072-769-0770 ☎Thursdays, Fridays, Saturdays, Sundays, and holidays, 13:30~21:30 ¥ High school students or older: 200 yen, Junior high school students or younger: Free of charge

Access Take a Hankyu bus from Nose Railway Nissei-chuo Sta. and get off at Kashihara. It's a 60-minute walk from the bus stop.

5 Road Station Inagawa ~ Refreshed by the Blessings of Nature ~

At this road station, there are the "Agricultural Marketing Center," which sells fresh vegetables grown by local farmers; "Regional Agricultural Information Center," which includes the Regional Information & Rest Area and sells specialties; and "Restaurant Soba no Yakata," where Juwari-soba, noodles made from 100% local buckwheat flour, can be enjoyed. The road station is located on the way to Oya Alps Land, a facility where visitors can refresh themselves and fully enjoy magnificent nature.

70-1 Takezoe, Manzen, Inagawa-cho ☎072-767-8600
 9:00~17:00 Closed: Wednesdays (the following day if Wednesday is a holiday), January 1~6

Access Take a Hankyu bus on Sugio Route from Nose Railway "Nissei-chuo" Sta. and get off at Kawadoko-guchi. The Road Station is near the bus stop.



Introduction to soba-making experience

Buckwheat noodles are a food inseparable from the diet of Japanese people. At Road Station Inagawa, visitors can experience kikouchisoba (also known as juwari soba), buckwheat noodles made from 100% buckwheat flour. Please enjoy freshly made buckwheat noodles.

Days of soba making

Mondays, Tuesdays, and Fridays, from 9:30 and from 14:30
 Saturdays, Sundays, and holidays, from 14:30~

Time required Approx. 90 minutes

Fee 2100 yen (per bowl / approx. 500 g of buckwheat flour)
 ※One bowl of buckwheat noodles serves four to five people.

Since kikouchisoba is only served on a reservation basis, please be sure to reserve by phone (☎072-767-8600) by the day before your visit.



Inagawa Furusato-kan



This is a museum of history and folklore where more than 200 articles are displayed, such as living tools actually being used in the town, cultural properties of the town, and specialties. With the Inagawa River running behind this museum, it is equipped with an outdoor stage, and a lawn area with an artificial canal, where visitors can play in the water.

19-2 Yaso, Kizu, Inagawa-cho ☎072-768-0389
 9:00~17:00 Closed: Mondays (the following day if Monday is a holiday) ¥ Free of charge

Access Take a Hankyu bus on Sugio Route from Nose Railway Nissei-chuo Sta. Get off at Kizugami. It's a 5-minute walk from the bus stop.

Enjoy hot springs in Hyogo Hokusetsu



In Hyogo Hokusetsu, there are two hot spring resorts. One is Takarazuka Hot Springs, which is called "Okuzashiki (salon) of Osaka and Kobe," and the other is Takedao Hot Springs, which is considered an annex of Takarazuka Hot Springs. These hot spring resorts both face the Mukogawa River, but have different flavors. One has an urban flavor and the other is known for its natural beauty. With excellent transportation convenience, visitors can enjoy these hot spring resorts all year round and can have a relaxing time.

宝塚温泉

Takarazuka Hot Springs

[Spring quality] Salt spring (sodium)

[General indications] Neuralgia, muscular pain, arthralgia, chronic skin diseases, etc.

Accommodations in Takarazuka Hot Spring

Hotel Wakamizu
(9-25 Yumoto-cho, Takarazuka) TEL0797-86-0151
Location: 5-min. walk from JR/Hankyu Takarazuka Sta.

Takarazuka Washington Hotel
(2-2-2 Sakae-machi, Takarazuka) TEL0797-87-1771
Location: 3-min. walk from JR/Hankyu Takarazuka Sta.

~ Oasis near urban areas ~

Takarazuka Hot Springs can be conveniently accessed in approximately 30 minutes from Kobe or Osaka. This hot spring resort has a long continuous history since the Kamakura period (around 13th century), and has been loved by people because of its reputation as a place where "Bathing in the water can heal illnesses." With the opening of railways and the establishment of the Takarazuka Revue, Takarazuka Hot Springs developed suddenly as a popular hot springs. Located within a 10-minute walk from Takarazuka Grand Theater, Takarazuka Hot Spring Resort is perfect as a base for sightseeing in Takarazuka, and is loved as an oasis near urban areas.



武田尾温泉

Takedao Hot Springs

[Spring quality] Weak radioactive salt spring (sodium & calcium)

[General indications] Rheumatic diseases, gout, arteriosclerosis, high blood pressure, etc.

Accommodation in Takedao Hot Spring

Koyokan Bettei Azalée
(1-47 Tamase aze Izuriha, Takarazuka) TEL0797-91-0131
Location: 7-min. walk from JR Takedao

~ Natural beauty of satoyama and hot springs in a gorge ~

Takedao Hot Springs can be reached in only nine minutes from the JR Takarazuka Line. In this area, the appearance of the Mukogawa River shows a drastic change. With its flow becoming a rapid stream, a gorge-like atmosphere is created. Enveloped in towering mountains and the gorge, Takedao Hot Spring Resort has the ambience of secluded hot springs. The origin of Takedao Hot Springs is also old, dating back to the Kanei era (1624 - 1644) in the Edo period. It is said that Naozo Takedao, a woodman who was an ochimusha (samurai of a defeated army) of the Toyotomi side, discovered the hot springs. The local foods, which allow enjoyment of the nature and feelings of the seasons, are an attraction of this area.



Accommodations in Hyogo Hokusetsu

Itami **Itami City Hotel**
(6-2-33 Chuo, Itami) TEL072-777-1111
Location: 6-min. walk from JR Itami Sta.; 3-min. walk from Hankyu Itami Sta.

Takarazuka **Takarazuka Hotel**
(1-46 Umeno-cho, Takarazuka) TEL0797-87-1151
Location: In front of the south exit of Hankyu Imazu Line Takarazuka-Minamiguchi Sta.

Takarazuka Inn
(1-1-4 Tsukimiyama, Takarazuka) TEL0797-86-4101
Location: 5-min. walk from JR/Hankyu Takarazuka Sta.

Inagawa **The Maple**
(1 Sasao aza Mukaiyama, Inagawa-cho) TEL072-768-0331
From Nose Railway Nissei-Chuo Sta., take Hankyu Bus for 20 min. and get off at Hayashidaguchi; 7-min. walk from the bus stop
Iwayakan
(15 Kitahara aza Ipponmatsu, Inagawa-cho) TEL072-766-0508
From Nose Railway Nissei-Chuo Sta., take Hankyu Bus for 10 min. and get off at Byobuiwa; short walk from the bus stop

Sanda

Sanda Hotel
(1-11-2 Keyakidai, Sanda) TEL079-564-1101
Location: 1-min. walk from Kobe Electric Railway Woody Town Chuo Sta.

Sanda Summit Hotel
(7-2-1 Mukogaoka, Sanda) TEL079-562-5200
Location: 1-min. walk from Kobe Electric Railway Flower Town Sta.

Sanda Sunrise Hotel
(1-39 Aioi-cho, Sanda) TEL0120-592660
Location: 4-min. walk from Kobe Electric Railway Sanda Hommachi Sta.

Hotel Melxe
(11-1 Ekimae-cho, Sanda) TEL079-563-0005
Location: 2-min. walk from JR/Kobe Electric Railway Sanda Sta.

Plaza Hotel Sanda
(2-14 Nakamachi, Sanda) TEL079-569-7885
Location: 3-min. walk from JR/Kobe Electric Railway Sanda Sta.

Yamasakikan
(8-14 Sanda-cho, Sanda) TEL079-563-2008
Location: 4-min. walk from Kobe Electric Railway Sanda Hommachi Sta.



Introducing Hyogo's attractions to the world!

Five Stars Hyogo is a brand name given to unique and innovative local products from the five areas of the Hyogo Hokusetsu region. While the region is adjacent to cities, it is abundant in nature, history and culture, producing a variety of agricultural produce and attractive products.



For more information on Five Stars Hyogo: Hyogo Bussan Kyokai

Five Stars Hyogo Website <http://5stars-hyogo.com/>

TEL 078-362-3858

Enjoy sake in Hyogo Hokusetsu

Itami in Hyogo Hokusetsu is the birthplace of sake. Among sake brewers in Itami, the Edo Shogunate allowed 24 leading brewers to wear swords, designated their sake as sake for the shogun, and called such sake "gomenshu" (sake brewed for the use of the Edo Shogunate). Their sake were distinguished as sake dedicated at court or as sake for the shogun, called "gozenshu," and became a great hit. This region, mainly Itami, is still dotted with four prestigious brewers, which have inherited the history and traditions. Major sake brands in this region include "Shirayuki," "Otegara," and "Oimatsu" from Itami, "Chidori Masamune" from Sanda, and "Hanagoromo" from Inagawa Town. These brewers have continued to brew clear sake with a rich taste, which is suitable for the climate of the area.

Introduction to brewers



Konishi Brewing Co., Ltd. "Shirayuki"



Konishi Brewing Co., Ltd. "Otegara"



Itami Oimatsu Brewing Co., Ltd. "Oimatsu"



OKAMURASHUZOUJO "Chidori Masamune"



Kawabe Sake Co., Ltd. "Hanagoromo"

For inquiries on sake from Hyogo Hokusetsu, please contact the Itami Sake Brewer's Association

TEL 072-770-2200 (1-1-19 Itami, Itami City)

<http://itamisake-kma.jp/>